

軽自動車税・自動車税は  
**5月31日(水)**までに  
忘れずに!

軽自動車税・自動車税は  
コンビニで納税できます

【English】

Your Light Vehicle Tax・and  
Motor Vehicle Tax are due on  
**Wednesday, May 31, 2023.** Please  
pay them on time.

You can pay your Light Vehicle  
Tax・and Motor Vehicle Tax at  
convenience stores.

「血闘車族」の表記は「血闘車税(種別別)」  
のようになっています。

自動車税の  
納付は

5/31水  
まで



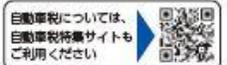
忘るな、納期限!

ピック カメヲ  
女子ソフトボール部員  
BEEQUEEN  
上野 由帆子 投手

地方税は、住民の安全確保や、保健・医療の充実等のための財源となります

英語	Your Motor Vehicle Tax (category base) is due on Wednesday, May 31. Please pay it on time.
ポルトガル語	O prazo de pagamento do imposto do carro é até o dia 31 de Maio(quarta-feira).
スペイン語	El plazo de pago de impuesto de automóvil es hasta el miércoles 31 de mayo, no se olvide.
中国語	汽车税納税期限为5月31日(星期三)截止。
ベトナム語	Đừng quên nộp thuế xe ô tô hạn chót vào ngày 31 tháng 5 (thứ tư).

交通安全運動  
スローガン **急いでる 焦る気持ち が 事故を呼ぶ**



群馬県・群馬県納税貯蓄組合連合会

表示時期 2023.5.31まで  
表示番号 群馬県 766007

## 【Portugués】

O prazo de pagamento do imposto sobre carro kei e imposto do carro é até o dia **31 de Maio(quarta-feira)**

O imposto sobre carro kei e imposto do carro pode pagar nas lojas de Conveniência.

## 【Espanol】

El plazo de pago de impuesto de automóvil kei y impuesto de automóvil es hasta el **miércoles 31 de mayo**.

El impuesto a los vehículos ligeros · impuesto de automóvil kei y impuesto de automóvil se podran pagar en las casas de conveniencias.

「血闘世界」の戦況は、「血闘世界(種別種)」  
「11月31日」まで

# 自動車税

納付はの

## 5/31水まで

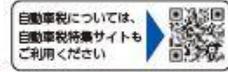
納期限!

ピック カメヲ  
女子ソフトボール部  
BEEQUEEN  
上野 由麻子 投手

地方税は、住民の安全確保や、保健・医療の充実等のための財源となります

- 英語** Your Motor Vehicle Tax (category base) is due on Wednesday, May 31. Please pay it on time.
- ポルトガル語** O prazo de pagamento do imposto do carro é até o dia 31 de Maio(quarta-feira).
- スペイン語** El plazo de pago de impuesto de automóvil es hasta el miércoles 31 de mayo, no se olvide.
- 中国語** 汽车税納税期限为5月31日(星期三)截止。
- ベトナム語** Đừng quên nộp thuế xe ô tô hạn chót vào ngày 31 tháng 5 (thứ tư).

**交通安全運動 スローガン** 急いでる 焦る気持ちが 事故を呼ぶ



群馬県・群馬県納税貯蓄組合連合会 表示期間 2023.5.31まで 表示番号 群馬県(税務課)

【中文】  
轻型汽车税・汽车税纳税期限至  
5月31日(星期三)截止。

轻型汽车税・汽车税  
可以在便利店缴纳

【Tiếng Việt】  
Đừng quên nộp thuế xe  
ô tô loại kei・thuế xe ô tô  
loại thường hạn chót vào  
ngày 31 tháng 5 (thứ tư)

Có thể nộp thuế xe ô tô  
loại kei・thuế ô tô loại  
thường tại các cửa hàng  
tiện lợi (Conbini)

「血闘激戦」の幕は、「血闘激戦」(種別)の「5/31」まで。

# 自動車税

納付はの

## 5/31 水まで

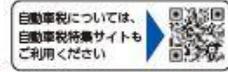
5月31日(水)まで

ピック カメヲ  
女子ソフトボール部  
BEEQUEEN  
上野 由麻子 投手

地方税は、住民の安全確保や、保健・医療の充実等のための財源となります

- 英語 Your Motor Vehicle Tax (category base) is due on Wednesday, May 31. Please pay it on time.
- ポルトガル語 O prazo de pagamento do imposto do carro é até o dia 31 de Maio(quarta-feira).
- スペイン語 El plazo de pago de impuesto de automóvil es hasta el miércoles 31 de mayo, no se olvide.
- 中国語 汽车税纳税期限为 5 月 31 日 (星期三) 截止。
- ベトナム語 Đừng quên nộp thuế xe ô tô hạn chót vào ngày 31 tháng 5 (thứ tư).

交通安全運動 スローガン **急いでる 焦る気持ちが 事故を呼ぶ**



群馬県・群馬県納税貯蓄組合連合会 2023.5.31 まで 表示番号 納税額 (税額)

税金についての連絡先	自動車税は、	伊勢崎行政県税事務所 Isesaki Gyosei Kenzei Jimusho 伊勢崎行政県税事務所HP → 	0270-24-4350
Contact Information for Tax Matters:	Motor Vehicle Tax		
Informações:	imposto do carro		
Informes:	impuesto de automóvil		
关于汽车税的咨询处	汽车税		
Nơi liên lạc các thông tin về thuế	<b>Thuế xe ô tô</b> 		

税金についての連絡先	軽自動車税は、	伊勢崎市役所 Isesaki Shiyakusho 伊勢崎市役所HP →  玉村町役場 Tamamura Machiyakuba 玉村町役場HP → 	0270-24-5111 0270-65-2511
Contact Information for Tax Matters:	Light Vehicle Tax		
Informações:	imposto sobre carro kei		
Informes:	impuesto de automóvil kei		
关于汽车税的咨询处	轻型汽车税		
Nơi liên lạc các thông tin về thuế	Thuế xe ô tô loại kei		